

RollerMate®

USER MANUAL

RollerMate G2 Basic

Svenska

Soumi

Norsk

English

Español

Deutsch



For more info and support visit www.rollermate.se



Varning! Risk för fallskada. Produkten är endast avsedd som gångstöd för användare med tillräcklig balans och förmåga att parera oförutsedd rörelse. Om du är osäker på om hjälpmedlet är lämpligt för dig, be en kunnig person om råd. Iakttag försiktighet vid gång på lutande mark. Bør ej användas i trappor.

Varning! Risk för halkskada. Produkten bør inte användas vid halt väglag.

Varning! Var försiktig vid ihopfällning så inte hand eller fingrar kläms.

Observera! Risk för belastningsskador vid långvarig statisk användning. Om möjligt växla sida vid användning.



Varoitus! Kaatumisvaara. Tuote on tarkoitettu kävelytueksi käyttäjille, joilla on riittävän hyvä tasapaino ja jotka pystyvät sopeutumaan odottamattomiin liikkeisiin.

Jos olet epävarma siitä, mikä on sinulle sopiva apuväline, kysy neuvoa asiantuntevalta henkilöltä. Ole varovainen kaltevalla alustalla. Älä käytä portaissa.

Varoitus! Liukastumisvaara. Tuotetta ei saa käyttää liukkaalla alustalla.

Varoitus! Varo jättämästä käsiä tai sormia puristuksiin, kun taitat tuotetta kokoon.

Huomaa! Pitkäaikainen staattinen käyttö voi aiheuttaa rasitusvammoja.



Advarsel! Risiko for fallskade. Produktet er kun beregnet til hjelp for brukere med tilstrekkelig balanseevne til å takle utforutsette bevegelser.

Hvis du er usikker på om hjelpemiddelet er egnet for deg, bør du be en kompetent person om råd. Vær forsiktig når du går i bakker og på skrånende underlag. Bør ikke brukes i trapper.

Advarsel! Risiko for skliskade. Produktet bør ikke brukes på glatt underlag.

Advarsel! Vær forsiktig når du slår sammen produktet så du ikke klemmer hender eller fingre.

Obs! Fare for belastningsskader ved langvarig statisk bruk.



Warning! Risk of injury cases. The product is designed for users with sufficient balance and ability to anticipate environmental factors and resist unexpected movements. If you are unsure whether the device is suitable for you, ask a knowledgeable person for advice.

Warning! Risk of slip injury. The product should not be used in slippery conditions.

Warning! Be careful when folding not to pinch hand or fingers.

Please note! Risk of musculoskeletal disorders by prolonged static use.



¡Advertencia! Riesgo de lesiones por caída. El producto tan solo está destinado a ser un apoyo para caminar, para usuarios con el suficiente equilibrio y capacidad de frenar movimientos imprevistos. Si no está seguro de que el aparato resulte apropiado para usted, pídale consejo a un experto. Tenga precaución al caminar en suelo en pendiente. No se debe usar en escaleras.

¡Advertencia! Riesgo de lesiones en el cuello. El producto no se debe utilizar en suelos resbaladizos.

¡Advertencia! Tenga cuidado al plegarlo para no pillarse la mano o los dedos.

¡A tener en cuenta! Riesgo de lesiones por recarga al utilizarlo de forma estática durante largo tiempo.



Warnhinweis! Verletzungsgefahr. Das Produkt ist als Gehhilfe ausschließlich für Personen mit ausreichender Balance bestimmt, die auf unvorhergesehene Ereignisse angemessen reagieren können.

Wenn Sie unsicher sind, ob dieses Hilfsmittel für Sie geeignet ist, lassen Sie sich von einer sachkundigen Person beraten. Auf abschüssigem Gelände vorsichtig laufen. Darf nicht auf Treppen verwendet werden.

Warnhinweis! Verletzungsgefahr. Das Produkt darf nicht auf glatten Wegen verwendet werden.

Warnhinweis! Beim Zusammenklappen darauf achten, dass Finger oder Hände nicht eingeklemmt werden.

Bitte beachten! Gefahr für Überlastungsschäden bei langer statischer Anwendung.

Höjdinställning

Observera! Det är viktigt med rätt höjdinställning. Vid osäkerhet rådfråga en kunnig! Se till att splinten är helt inskjuten!

Korkeussäätö

Huomaa! On tärkeää, että korkeus on säädetty oikein. Pyydä tarvittaessa apua! Varmista, että sokka on kokonaan sisällä.

Innstilling av høyde

Obs! Det er viktig at høyden er riktig stilt inn. Hvis du er usikker, bør du be en kompetent person om hjelp. Kontroller at splinten er skjøvet helt inn.

Height adjustment

Please note! It is important that the correct height is used. If unsure, please consult an expert. Make sure the pin is fully inserted!

Ajustes de altura

¡A tener en cuenta! Es importante tener la altura correctamente ajustada. En caso de duda, consulte con un experto. ¡Asegúrese de que el pasador está totalmente metido!

Höheneinstellung

Bitte beachten! Es ist wichtig, dass die richtige Höhe eingestellt wird.

Bei Unsicherheiten eine sachkundige Person fragen! Darauf achten, dass der Stift vollständig eingeschoben ist.



Hopfällning

För hopfällning tryck in knappen. Vid användning ska staget vara i sitt nedersta läge.

Kokoontaittaminen

Paina painike sisään. Käytön aikana tuen pitää olla alimmassa asennossa.

Sammenfolding

Trykk inn knappen for sammenfolding. Under bruk skal tverrstangen være i nederste posisjon.

Folding

Push button to fold. When in use, the sliding part shall be in its lowest position.

Plegable

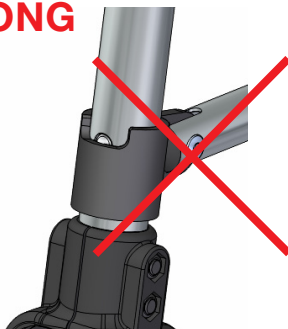
Para plegarlo, apretar el botón. Para usarlo, el enganche del travesaño debe estar en su posición inferior.

Zusammenklappen

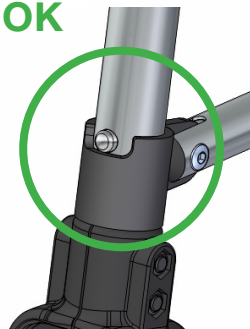
Zum Zusammenklappen den Knopf drücken. Bei der Anwendung muss sich das Schiebeteil in seiner untersten Position befinden.



WRONG



OK



Tillsyn och underhåll

Kontrollera med jämna mellanrum att inga sprickor eller andra synliga skador finns och att inga skruvar är lösa. Torka av smuts med en våt trasa och ett mildt rengöringsmedel. Torka den torr om den blir blöt.

Garanti

Vi lämnar två år garanti på din RollerMate under förutsättning att den använts normalt. Detta gäller ej slitagedelar.

Vi förbehåller sig rätten till produktändringar utan föregående notis.

Tarkastus ja huolto

Tarkasta säännöllisesti, ettei missään näy halkeamia tai muita vaurioita ja että ruuvit ovat tiukalla. Pyyhi puhtaaksi kostealla rievulla ja miedolla pesuaineella. Kuivaa hyvin.

Takuu

Myönnämme RollerMatellesi kahden vuoden takuun edellyttäen, se on normaalissa käytössä. Takuu ei koska kuluvia osia. Pidätämme oikeudet tehdä muutoksia tuotteisiin ilman etukäteisilmoitusta.

Kontroll og vedlikehold

Kontroller med jevne mellomrom at produktet er fritt for sprekker og andre synlige skader og at ingen skruer er løse. Tørk av smuss med en våt klut og et mildt rengjøringsmiddel. Tørk av produktet hvis det er blitt vått.

Garanti

Din RollerMate kommer med to års garanti, forutsatt normal bruk. Dette gjelder ikke slitodeler. Vi forbeholder oss retten til produktendringer uten forutgående varsel.

Care and Maintenance

Periodically check that no cracks or other visible damage exists and that no screws are loose. Wipe of dirt with a damp cloth and mild detergent. Wipe it dry if it gets wet.

Warranty

We give two years warranty on your RollerMate if being used normally. This does not apply to wear items. We reserve the right to make product changes without prior notice.

Supervisión y mantenimiento

Asegúrese periódicamente de que no haya rajaduras u otros daños visibles y que no haya tornillos flojos. Limpie la suciedad con un paño húmedo y limpiador suave. Séquelo si se moja.

Garantía

Ofrecemos dos años de garantía sobre su RollerMate a condición de que se use de forma normal. Esto no incluye las piezas de desgaste.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios al producto sin previo aviso.

Pflege und Instandhaltung

Regelmäßig kontrollieren, dass keine Risse oder andere äußere Schäden vorhanden sind und sich keine Schrauben gelöst haben. Schmutz mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel entfernen. Danach abtrocknen.

Garantie

Auf Ihren RollerMate gewähren wir eine Garantie von zwei Jahren, unter der Voraussetzung, dass das Produkt normal verwendet wird. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Änderungen am Produkt ohne Vorankündigung vorbehalten.

RollerMate G2 Basic

76 - 90 cm



Max user weight
100 kg



RollerMate®

RollerMate AB
Kungsgatan 20, SE 911 32 Vännäs, Sweden
Phone: +46 (0) 26 420 12 20

Art nr 11005-05-002

2011-10-01

www.rollermate.se